

---

Deuxième session, trente et unième Législature

---

---

Second Session, Thirty-First Legislature

---

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

**Projet de loi n° 226**

(PRIVÉ)

Loi concernant Ville d'Anjou

**Bill No. 226**

(PRIVATE)

An Act respecting the town of Anjou

---

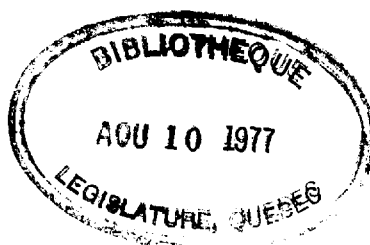
Première lecture

---

---

First reading

---



M. LAPLANTE

---

L'ÉDITEUR OFFICIEL DU QUÉBEC  
CHARLES-HENRI DUBÉ  
QUÉBEC OFFICIAL PUBLISHER

1977

## Projet de loi n° 226

(PRIVÉ)

Loi concernant Ville d'Anjou

ATTENDU qu'il est dans l'intérêt de Ville d'Anjou et qu'il est nécessaire, pour la bonne administration de ses affaires, que sa charte, le chapitre 114 des lois de 1955/1956, soit modifiée;

À ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement de l'Assemblée nationale du Québec, décrète ce qui suit:

**1.** L'article 26 de la Loi des cités et villes (Statuts refondus, 1964, chapitre 193) est modifié pour Ville d'Anjou par l'addition, après le sous-paragraphe 2, du sous-paragraphe suivant:

«2a. Acquérir certains terrains de la part de la Commission Scolaire Jérôme Le Royer, dont cette dernière n'a plus besoin pour les fins de sa compétence, et les aliéner de gré à gré, en tout ou en partie, à titre onéreux, après avoir reçu l'approbation de la Commission municipale du Québec aux conditions déterminées par cette dernière, ces terrains étant décrits à l'annexe A du chapitre (*insérer ici le numéro de chapitre du projet de loi no 226*) des lois de 1977.»

**2.** L'article 426 de ladite loi est modifiée pour la ville par l'addition, au pa-

## Bill No. 226

(PRIVATE)

An Act respecting the town of Anjou

WHEREAS it is in the interest of the town of Anjou and necessary, for the proper administration of its affairs, that its charter, chapter 114 of the statutes of 1955/1956, be amended:

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the National Assembly of Québec, enacts as follows:

**1.** Section 26 of the Cities and Towns Act (Revised Statutes, 1964, chapter 193) is amended for the town of Anjou by adding, after paragraph 2 of subsection 1, the following paragraph:

“(2a) Acquire certain lands from the Jérôme Le Royer school board, which the latter no longer needs for the purposes of its jurisdiction, and alienate them by agreement, in whole or in part, for a consideration, after receiving the approval of the Québec Municipal Commission on such conditions as the latter may determine, such lands being described in Schedule A to chapter (*insert here chapter number of Bill No. 226*) of the statutes of 1977.”

**2.** Section 426 of the said act is amended for the town by adding to para-

ragraphe 13°, de l'alinéa suivant:

«Pour déléguer ses pouvoirs concernant l'émission de licences de chiens et leur perception ainsi que l'application de tout règlement municipal concernant la garde des chiens dans la municipalité à la personne avec laquelle la ville est autorisée à faire un contrat à cet effet, la durée de ce contrat ne devant pas excéder trois ans;».

**3.** L'article 429 de ladite loi est modifié pour la ville par l'addition, après le paragraphe 28°, du suivant:

«29° Pour conclure toute entente avec certains marchands opérant leur commerce dans les limites de la ville, et autorisant ces derniers à émettre des licences ou permis pour bicyclettes, et à percevoir le prix de cesdites licences et à faire remise à la ville des montants ainsi perçus;».

**4.** L'article 527 de ladite loi est modifié pour la ville par le remplacement du premier alinéa par le suivant:

«**527.** Au lieu des droits annuels ou taxes visés à l'article 526, le conseil peut imposer et prélever sur toutes les catégories ou classes de commerces ou occupations visés à cet article ou sur certaines d'entre elles une taxe d'affaires dont le taux ne peut excéder [12%] de la valeur annuelle, d'après le rôle d'évaluation, des immeubles ou parties d'immeubles dans lesquels s'exercent ces commerces ou occupations.»

**5.** Ladite loi est modifiée pour la ville par l'addition, après l'article 539, du suivant:

«**539a.** Le conseil de la ville peut, par règlement, faire un arrangement avec toute banque à charte ou caisse populaire afin que toute taxe due par

graph 13 the following paragraph:

“To delegate its powers respecting the issue of dog licences and the collection of the related fees, as well as the application of any municipal by-law respecting the keeping of dogs in the municipality, to the person with whom the town is authorized to make a contract to that effect; the term of such contract must not exceed three years;”.

**3.** Section 429 of the said act is amended for the town by adding, after paragraph 28, the following paragraph:

“(29) To enter into any agreement with certain merchants carrying on their trade within the limits of the town, authorizing them to issue bicycle licences or permits, and to collect the cost of such licenses and to remit to the town the amounts so collected;”.

**4.** Section 527 of the said act is amended for the town by replacing the first paragraph by the following:

“**527.** Instead of the annual dues or taxes contemplated in section 526, the council may impose and levy on all or some of the categories or classes of trades or occupations contemplated in such section a business tax the rate of which must not exceed [12%] of the annual value, according to the valuation roll, of the immoveables or parts of immoveables in which such trades or occupations are carried on.”

**5.** The said act is amended for the town by adding, after section 539, the following section:

“**539a.** The town council may, by by-law, make an arrangement with any chartered bank or credit union so that any tax due by a taxpayer of the town

tout contribuable de la ville puisse être payée directement à la banque ou à la caisse populaire.»

**6.** Les limites territoriales de Ville d'Anjou et de la cité de Saint-Léonard et celles de Ville d'Anjou et de la Ville de Montréal peuvent être modifiées par un règlement adopté par le conseil de Ville d'Anjou dans les douze mois de la date d'entrée en vigueur de la présente loi et approuvé par le conseil de la cité de Saint-Léonard ou celui de la Ville de Montréal, suivant le cas, et par le ministre des affaires municipales du Québec.

Avant cette approbation, la Commission municipale du Québec doit tenir une enquête publique dans le but de s'enquérir de l'opportunité de l'approbation de ce règlement.

Ce règlement est ensuite soumis par le ministre des affaires municipales au lieutenant-gouverneur en conseil qui peut l'approuver avec les modifications qu'il juge appropriées.

Les conditions déterminées par le lieutenant-gouverneur en conseil ont leur effet nonobstant toute disposition législative inconciliable régissant les corporations municipales intéressées.

Le ministre des affaires municipales publie dans la *Gazette officielle du Québec* un avis de l'approbation de ce règlement et ce règlement entre en vigueur à compter de la date de la publication de cet avis ou à toute autre date ultérieure qui y est indiquée.

Cet avis contient une désignation précise des territoires visés.

**7.** Nonobstant toute disposition à ce contraire, Ville d'Anjou est autorisée à céder à titre onéreux les terrains décrits à l'annexe B possédés ou détenus par elle et dont elle n'a plus besoin pour les fins de sa compétence, même si le

may be paid directly to the bank or credit union."

**6.** The territorial limits dividing the town of Anjou from the city of Saint Léonard and those dividing the town of Anjou from the City of Montreal may be changed by a by-law adopted by the council of the town of Anjou within twelve months of the coming into force of this act and approved by the council of the city of Saint-Léonard or by that of the City of Montreal, as the case may be, and by the Minister of Municipal Affairs of Québec.

Before giving such approval, the Québec Municipal Commission must hold a public inquiry to examine the advisability of approving such by-law.

Such by-law shall then be submitted by the Minister of Municipal Affairs to the Lieutenant-Governor in Council who may approve it with such amendments as he may deem appropriate.

The conditions determined by the Lieutenant-Governor in Council have effect notwithstanding any inconsistent provision of law governing the municipal corporations concerned.

The Minister of Municipal Affairs shall publish a notice of the approval of such by-law in the *Gazette officielle du Québec*, and such by-law comes into force from the publication date of that notice or on any later date indicated therein.

That notice shall contain the specific designation of the territories contemplated.

**7.** Notwithstanding any provision to the contrary, the town of Anjou is authorized to convey for a consideration the lands described in Schedule B owned or held by it that it no longer needs for purposes of its jurisdiction, even

titre d'acquisition de la ville comporte des restrictions de quelque nature que ce soit.

**8.** Les terrains décrits à l'annexe C et apparaissant comme chemins publics, rues ou ruelles au cadastre de la paroisse de la Longue Pointe, situés dans les limites de la municipalité et non cotisés depuis vingt ans, sont déclarés être la propriété de la ville.

La ville peut procéder à la fermeture de ces chemins publics, rues et ruelles, et consentir à toutes personnes ou corporations un titre valide à ces terrains.

Toute réclamation est éteinte et prescrite si elle n'a pas été exercée par action intentée devant la Cour supérieure dans l'année suivant la publication dans la *Gazette officielle du Québec* et dans un journal quotidien du district de Montréal d'un avis de la sanction de la présente loi reproduisant le présent article.

**9.** Les cessions de terrain décrit comme ruelle ou ayant une destination de ruelle au cadastre qui ont été faites par la ville depuis 1955 sont réputées avoir été faites à titre onéreux.

**10.** La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

though the deed of acquisition of the town may contain restrictions of any kind.

**8.** The lands described in Schedule C and appearing as public roads, streets or lanes on the cadastre of the parish of Longue Pointe, situated within the limits of the municipality and not assessed for the past twenty years, are declared to be the property of the town.

The town may close those public roads, streets and lanes, and grant valid title to such lands to any person or corporation.

Every claim not brought by an action before the Superior Court within one year from the publication in the *Gazette officielle du Québec* and in a daily newspaper circulated in the Montreal area of a notice of the sanction of this act reproducing this section, is extinguished and prescribed.

**9.** Any conveyance by the town, since 1955, of land described as a lane or as having the destination of a lane on the cadastre is deemed to have been made for a consideration.

**10.** This act shall come into force on the day of its sanction.

## ANNEXE «A»

Cadastre de la paroisse de  
Longue-Pointe  
Division d'enregistrement de  
Montréal  
Ville d'Anjou

## PARTIE 1

Un terrain comprenant les lots 440-683 @ 440-689, 440-751 @ 440-757, 440-830 @ 440-936, 440-939 @ 440-956, 440-975 @ 440-980, 440-985 @ 440-1002, 440-1010 @ 440-1020, 440-1035 @ 440-1052, 440-1060 @ 440-1070, 440-1085 @ 440-1090 & 440-1093 @ 440-1103, une partie des lots 440-622, 440-655, 440-656, 440-682, 440-690, 440-723, 440-724, 440-750, 440-758, 440-792, 440-820, 440-821, 440-829, 440-937, 440-938, 440-957 @ 440-974, 440-981, 440-983, 440-984, 440-1009, 440-1034, 440-1059, 440-1084, 440-1091, 440-1092, 440-1110 @ 440-1121, 440-1251 ainsi qu'une partie du lot originaire 440, le tout borné comme suit: au nord-est par le lot 440-1288 et par une partie des lots 440-829 (rue), 440-937, 440-938 (ruelle), 440-957 @ 440-973, 440-974 (ruelle), 440-981, 440-983 (rue), 440-1091, 440-1092 (ruelle) et 440-1111 @ 440-1121, au sud-est par le lot 440-1288 et par une partie des lots 440, 440-1251, 440-622 (rue), 440-655, 440-656 (ruelle), 440-682, 440-690 (rue), 440-723, 440-724 (ruelle), 440-750, 440-758 (rue) et 440-792, au sud-ouest par le lot 326 et au nord-ouest par le lot 440-1253; mesurant mille quatre-vingt-un pieds et quatre dixièmes de pied (1,081.4) et cent cinquante pieds (150.0) au nord-est, cent cinquante pieds (150.0) et cinq cent trois pieds et quatre dixièmes de pied (503.4) au sud-est, mille deux cent trente-sept pieds et soixante-cinq centièmes de pied (1,237.65) au sud-ouest, et six cent quarante-quatre

## SCHEDULE «A»

Cadastre of the parish  
of Longue-Pointe  
Registration division  
of Montreal  
Town of Anjou

## PART 1

A piece of land comprising lots 440-683 to 440-689, 440-751 to 440-757, 440-830 to 440-936, 440-939 to 440-956, 440-975 to 440-980, 440-985 to 440-1002, 440-1010 to 440-1020, 440-1035 to 440-1052, 440-1060 to 440-1070, 440-1085 to 440-1090 & 440-1093 to 440-1103, a part of lots 440-622, 440-655, 440-656, 440-682, 440-690, 440-723, 440-724, 440-750, 440-758, 440-792, 440-820, 440-821, 440-829, 440-937, 440-938, 440-957 to 440-974, 440-981, 440-983, 440-984, 440-1009, 440-1034, 440-1059, 440-1084, 440-1091, 440-1092, 440-1110 to 440-1121, 440-1251 and a part of original lot 440, the whole bounded as follows: on the northeast by lot 440-1288 and by a part of lots 440-829 (street), 440-937, 440-938 (lane), 440-957 to 440-973, 440-974 (lane), 440-981, 440-983 (street), 440-1091, 440-1092 (lane) and 440-1111 to 440-1121, on the southeast by lot 440-1288 and by a part of lots 440, 440-1251, 440-622 (street), 440-655, 440-656 (lane), 440-682, 440-690 (street), 440-723, 440-724 (lane), 440-750, 440-758 (street) and 440-792, on the southwest by lot 326 and on the northwest by lot 440-1253; measuring one thousand and eighty-one feet and four tenths (1,081.4) and one hundred and fifty feet (150.0) on the northeast, one hundred and fifty feet (150.0) and five hundred and three feet and four-tenths (503.4) on the southeast, one thousand two hundred and thirty-seven feet and sixty-five hundredths (1,237.65) on the southwest, and six

pieds et quarante et un centièmes de pied (644.41) au nord-ouest; contenant en superficie sept cent soixante-dix-huit mille six cent quatre-vingt-quatre pieds carrés (778,684.0), mesure anglaise.

hundred and forty-four feet and forty-one hundredths (644.41) on the north-west; containing in area seven hundred and seventy-eight thousand, six hundred and eighty-four square feet (778,-684.0), English measure.

## PARTIE 2

La partie du lot 440-1253 bornée comme suit: au nord-est, par une autre partie du lot 440-1253 (boulevard Les Galeries d'Anjou), au sud-est par une partie du lot originaire 440 et par les lots 440-1251, 440-984 (rue), 440-1002, 440-1009 (ruelle), 440-1020, 440-1034 (rue), 440-1052, 440-1059 (ruelle), 440-1070, 440-1084 (rue), 440-1103, 440-1110 (ruelle) et 440-1121, au sud-ouest, par les lots originaires 326, 443 et 444, au nord-ouest, par une autre partie du lot 440-1253 (rue Jean-Talon); mesurant soixante-trois pieds et quarante-trois centièmes de pied (63.43) dans une ligne nord-est, deux cent neuf pieds et quatre-vingt-douze centièmes de pied (209.92) le long d'un arc de cercle engendré par un rayon de 1,866.97 pieds dans une autre ligne nord-est et quarante pieds et trente-cinq centièmes de pied (40.35) dans une autre ligne nord-est, six cent quarante-quatre pieds et quarante et un centièmes de pied (644.41) au sud-est, cent soixante-dix-huit pieds et trente centièmes de pied (178.30) et deux cent six pieds et six dixièmes de pied (206.6) au sud-ouest, six cent soixante-trois pieds et six centièmes de pied (663.06) au nord-ouest; contenant en superficie deux cent vingt-six mille huit cent soixante pieds carrés (226,860.0), mesure anglaise.

## PARTIE 3

Lots et parties des lots originaires 473, 475 et 477, du cadastre officiel de la

## PART 2

That part of lot 440-1253 bounded as follows: on the northeast, by another part of lot 440-1253 (Les Galeries d'Anjou boulevard), on the southeast by a part of original lot 440 and by lots 440-1251, 440-984 (street), 440-1002, 440-1009 (lane), 440-1020, 440-1034 (street), 440-1052, 440-1059 (lane), 440-1070, 440-1084 (street), 440-1103, 440-1110 (lane) and 440-1121, on the southwest, by original lots 326, 443 and 444, on the northwest, by another part of lot 440-1253 (Jean-Talon street); measuring sixty-three feet and forty-three hundredths (63.43) in a northeast line, two hundred and nine feet and ninety-two hundredths (209.92) along an arc of a circle produced by a radius of 1,866.97 feet in another northeast line, and forty feet and thirty-five hundredths (40.35) in another northeast line, six hundred and forty-four feet and forty-one hundredths (644.41) on the southeast, one hundred and seventy-eight feet and thirty hundredths (178.30) and two hundred and six feet and six tenths (206.6) on the southwest, six hundred and sixty-three feet and six hundredths (663.06) on the northwest; containing in area two hundred and twenty-six thousand, eight hundred and sixty square feet (226,860.0), English measure.

## PART 3

Lots and parts of original lots 473, 475 and 477, of the official cadastre of

paroisse de Longue-Pointe, division d'enregistrement de Montréal, Ville d'Anjou.

Les lots 473-158 @ 473-164 et la partie non subdivisée du lot 473 décrite comme suit:

De figure trapézoïdale, bornée au sud-est par les lots 473-158 @ 473-164, au sud-ouest par une partie du lot 473-4 et par les lots 473-212 (avenue M.B. Jodoin) et 473-218 (4<sup>ième</sup> Avenue), au nord-ouest par une autre partie du lot 473 et au nord-est par une partie du lot 475; mesurant deux cent seize pieds et trente-cinq centièmes de pied (216.35') au sud-est, deux cent dix-neuf pieds et dix-huit centièmes de pied (219.18') au nord-ouest, par une profondeur de mille neuf cent vingt-neuf pieds et sept dixièmes de pied (1,929.7'); contenant en superficie quatre cent vingt mille deux cent vingt-trois pieds carrés (420,223.0 pi<sup>2</sup>).

Les lots 475-170 @ 475-177 et la partie non subdivisée du lot 475, décrite comme suit:

De figure trapézoïdale, bornée au sud-est par les lots 475-170 @ 475-177, au sud-ouest par une partie du lot 473, au nord-ouest par une autre partie du lot 475 et au nord-est par une partie du lot 477; mesurant deux cent quatre-vingt-un pieds et trente-cinq centièmes de pied (281.35') au sud-est, deux cent quatre-vingt-trois pieds et quarante-huit centièmes de pied (283.48') au nord-ouest, par une profondeur de mille neuf cent vingt-neuf pieds et sept dixièmes de pied (1,929.7'); contenant en superficie cinq cent quarante-quatre mille neuf cent soixante-dix-huit pieds carrés (544,978.0 pi<sup>2</sup>).

Les lots 477-78, 477-79 et 477-80 et la partie non subdivisée du lot 477, décrite comme suit:

De figure trapézoïdale, bornée au sud-est par les lots 477-78, 477-79 et 477-80, au sud-ouest par une partie du

the parish of Longue-Pointe, registration division of Montreal, town of Anjou.

Lots 473-158 to 473-164 and the unsubdivided part of lot 473 described as follows:

Trapezoidal in shape, bounded on the southeast by lots 473-158 to 473-164, on the southwest by a part of lot 473-4 and by lots 473-212 (M. B. Jodoin avenue) and 473-218 (4<sup>th</sup> avenue), on the northwest by another part of lot 473 and on the northeast by a part of lot 475; measuring two hundred and sixteen feet and thirty-five hundredths (216.35') on the southeast, two hundred and nineteen feet and eighteen hundredths (219.18') on the northwest, by a depth of one thousand nine hundred twenty-nine feet and seven tenths (1,929.7'); containing in area four hundred and twenty thousand, two hundred and twenty-three square feet (420,223.0 ft<sup>2</sup>).

Lots 475-170 to 475-177 and the unsubdivided part of lot 475, described as follows:

Trapezoidal in shape, bounded on the southeast by lots 475-170 to 475-177, on the southwest by a part of lot 473, on the northwest by another part of lot 475 and on the northeast by a part of lot 477; measuring two hundred and twenty-one feet and thirty-five hundredths (281.35') on the southeast, two hundred and eighty-three feet and forty-eight hundredths (283.48') on the northwest, by a depth of one thousand nine hundred and twenty-nine feet and seven tenths (1,929.7'); containing in area five hundred and forty-four thousand, nine hundred and seventy-eight square feet (544,978.0 ft<sup>2</sup>).

Lots 477-78, 477-79 and 477-80 and the unsubdivided part of lot 477, described as follows:

Trapezoidal in shape, bounded on the southeast by lots 477-78, 477-79 and 477-80, on the southwest by a part of lot



lot 475, au nord-ouest par une autre partie du lot 477 et au nord-est par une autre partie du lot 477 et par les lots 477-332, 477-242 (avenue Hérisson) et 477-367 à 477-380; mesurant quatre-vingt-quatorze pieds et quatre-vingt-treize centièmes de pied (94.93') au sud-est, quatre-vingt-treize pieds et quinze centièmes de pied (93.15') au nord-ouest, par une profondeur de mille neuf cent vingt-neuf pieds et sept dixièmes de pied (1,929.7'); contenant en superficie cent quatre-vingt-un mille quatre cent soixante-dix pieds carrés (181,470.0 pi<sup>2</sup>).

Les mesures données sont anglaises.

475, on the northwest by another part of lot 477 and on the northeast by another part of lot 477 and by lots 477-332, 477-242 (Hérisson avenue) and 477-367 to 477-380; measuring ninety-four feet and ninety-three hundredths (94.93') on the southeast, ninety-three feet and fifteen hundredths (93.15') on the northwest, by a depth of one thousand nine hundred and twenty-nine feet and seven tenths (1,929.7'); containing in area one hundred and eighty-one thousand, four hundred and seventy square feet (181,470.0 ft<sup>2</sup>).

The measurements given are in English measure.

## ANNEXE «B»

Passages, ruelles, lots et parties de lots sur les lots originaires 424, 426, 427, 430 et 431 du cadastre de la paroisse de Longue-Pointe, division d'enregistrement de Montréal, ville d'Anjou.

Les lots 424-389, 424-401, 424-402, dédicacés «ruelles» aux plans et livres de renvoi et cédés à la Ville d'Anjou pour fins de ruelles;

Les lots 424-390 et 424-412, dédicacés «lots» aux plans et livres de renvoi et cédés à la Ville d'Anjou pour fins de terrains de stationnement;

La partie du lot 424-462 décrite comme suit:

Étant le résidu sud-ouest, du lot (dédicacé «passage» aux plans et livres de renvoi), de figure rectangulaire, borné au sud-ouest par le lot 424-459 (Place Bellefontaine), au nord-ouest par le lot 424-508, au nord-est par les lots 424-462-2 et 424-462-1, et au sud-est par le lot 424-554; mesurant douze pieds (12') de largeur au sud-ouest, par une longueur de quatre-vingt-dix pieds (90'); contenant en superficie mille quatre-vingts pieds carrés (1,080.0 pi<sup>2</sup>).

## SCHEDULE "B"

Passages, lanes, lots and parts of lots on or of original lots 424, 426, 427, 430 and 431 of the cadastre of the parish of Longue-Pointe, registration division of Montreal, town of Anjou.

Lots 424-389, 424-401, 424-402, called "lanes" on the plans and books of reference and conveyed to the town of Anjou for the purposes of lanes;

Lots 424-390 and 424-412, called "lots" on the plans and books of reference and conveyed to the town of Anjou for the purposes of parking lots;

That part of lot 424-462 described as follows:

Being the southwest remainder of the lot (called "passage" on the plan and book of reference), rectangular in shape, bounded on the southwest by lot 424-459 (Place Bellefontaine), on the northwest by lot 424-508, on the northeast by lots 424-462-2 and 424-462-1, and on the southeast by lot 424-554; measuring twelve feet (12') in width on the southwest, by ninety feet (90') in length; containing in area one thousand and eighty square feet (1,080.0 ft<sup>2</sup>).

Le lot 424-462 a été cédé à la Ville d'Anjou pour fins de passage;

Le lot 426-134 dédicacé «lot» aux plan et livre de renvoi et cédé à la Ville d'Anjou pour fins de passage;

Le lot 426-197 dédicacé «ruelle» aux plan et livre de renvoi et cédé à la Ville d'Anjou pour fins de passage;

La partie du lot 427-758, décrite comme suit:

Étant le résidu du lot, de figure irrégulière, borné au nord-est par le lot 427-740 (Place Chanceaux), au sud-est par le lot 427-798, au sud-ouest par le lot 427-950 et au nord-ouest par le lot 427-799; mesurant douze pieds et sept centièmes de pied (12.07') le long d'un arc de cercle de onze mille neuf cent soixante-et-onze pieds et quatre dixièmes de pied (11,971.4') de rayon au nord-est, douze pieds et sept centièmes de pied (12.07') le long d'un arc de cercle de onze mille huit cent quatre-vingt-onze pieds et trente-deux centièmes de pied (11,891.32') de rayon au sud-ouest, par une longueur de quatre-vingts pieds (80'); contenant en superficie neuf cent soixante-trois pieds carrés (963.0 pi<sup>2</sup>).

Ledit lot 427-758 dédicacé «lot» aux plan et livre de renvoi, a été cédé à la Ville d'Anjou pour fins de passage;

Les lots 430-298 et 431-294 dédicacés «lots» aux plans et livres de renvoi et cédés à la ville d'Anjou pour fins de passages;

Les mesures données sont anglaises.

Lot 424-462 was conveyed to the town of Anjou for the purposes of a right of way;

Lot 426-134 called "lot" on the plan and book of reference and conveyed to the town of Anjou for the purposes of a right of way;

Lot 426-197 called "lane" on the plan and book of reference and conveyed to the town of Anjou for the purposes of a right of way;

That part of lot 427-758 described as follows:

Being the remainder of the lot irregular in shape, bounded on the northeast by lot 427-740 (Place Chanceaux), on the southeast by lot 427-798, on the southwest by lot 427-950 and on the northwest by lot 427-799; measuring twelve feet and seven hundredths (12.07') along an arc of a circle eleven thousand nine hundred and seventy-one feet and four tenths (11,971.4') in radius on the northeast, twelve feet and seven hundredths (12.07') along an arc of a circle eleven thousand eight hundred ninety-one feet and thirty-two hundredths (11,891.32') in radius on the southwest, by a length of eighty feet (80'); containing in area nine hundred and seventy-three square feet (963.0 ft<sup>2</sup>).

The said lot 427-758, called "lot" on the plan and book of reference, was conveyed to the town of Anjou for the purposes of a right way;

Lots 430-298 and 431-294 called "lots" on the plans and books of reference and conveyed to the town of Anjou for the purposes of a right of way;

The measurements given are in English measure.

## ANNEXE «C»

Lots ou parties de lots dédiacés comme rues ou ruelles et non cotisés depuis plus de vingt (20) ans, sur les lots originaux 415, 417 et 423 du cadastre de la paroisse de Longue-Pointe, division d'enregistrement de Montréal, ville d'Anjou.

## SUR LE LOT ORIGINAIRE 415

Rues: 415-1, 415-2, 415-28, 415-42, 415-43, 415-85, 415-109, 415-110, 415-154, 415-179, 415-180, 415-242, 415-277, 415-279, 415-326, 415-348 et 415-349;

Ruelles: 415-247 et 415-305.

Ainsi qu'une partie des lots:

P. 415-399 (rue):

Étant la partie sud-est du lot, de figure rectangulaire, bornée au nord-ouest par le résidu du lot 415-399 (rue — partie expropriée pour le raccordement du boulevard Bourget avec le boulevard Métropolitain) au nord-est par les lots 415-404 @ 415-17, 415-403 (ruelle) et 415-400, au sud-est par le lot 415-348 (rue) et au sud-ouest par les lots 415-355, 415-356 (ruelle) et 415-375 @ 415-388; mesurant quatre-vingt-dix pieds (90') de largeur par une longueur de quatre cent vingt-huit pieds (428'); contenant en superficie trente-huit mille cinq cent vingt pieds carrés (38,520.0 pi<sup>2</sup>).

P. 415-425 (rue):

Étant l'extrême partie sud-ouest du lot, de figure rectangulaire, bornée au nord-est par le résidu du lot 415-425 (rue — partie expropriée pour le raccordement du boulevard Bourget au boulevard Métropolitain), au sud-est par les lots 415-394, 415-393 et 415-349 (rue), au sud-ouest par le lot 415-510 (lisière) et au nord-ouest par les lots 415-426 (rue), 415-427 et 415-428; mesurant soixante pieds (60') de largeur au nord-est, par

## SCHEDULE "C"

Lots or parts of lots called streets or lanes and not assessed for over twenty (20) years, of or on original lots 415, 417 and 423 of the cadastre of the parish of Longue-Pointe, registration division of Montreal, town of Anjou.

## ON ORIGINAL LOT 415

Streets: 415-1, 415-2, 415-28, 415-42, 415-43, 415-85, 415-109, 415-110, 415-154, 415-179, 415-180, 415-242, 415-277, 415-279, 415-326, 415-348 and 415-349;

Lanes: 415-247 and 415-305.

And a portion of lots:

P. 415-399 (street):

Being the southeast part of the lot, rectangular in shape, bounded on the northwest by the remainder of lot 415-399 (street — part expropriated to connect Bourget boulevard with Metropolitan boulevard) on the northeast by lots 415-404 to 415-17, 415-403 (lane) and 415-400, on the southeast by lot 415-348 (street) and on the southwest by lots 415-355, 415-356 (lane) and 415-375 to 415-388; measuring ninety feet (90') in width by four hundred and twenty-eight feet (428') in length; containing in area thirty-eight thousand five hundred and twenty square feet (38,520.0 ft<sup>2</sup>).

P. 415-425 (street):

Being the extreme southwest part of the lot, rectangular in shape, bounded on the northeast by the remainder of lot 415-425 (street — part expropriated to connect Bourget boulevard with Metropolitan boulevard), on the southeast by lots 415-394, 415-393 and 415-349 (street), on the southwest by lot 415-510 (strip) and on the northwest by lots 415-426 (street), 415-427 and 415-428; measuring sixty feet (60') in width

une longueur de soixante-et-un pieds (61'); contenant en superficie trois mille six cent soixante pieds carrés (3,660.0 pi<sup>2</sup>).

**P. 415-426 (rue):**

Étant la partie sud-est du lot, de figure rectangulaire, bornée au nord-ouest par le résidu du lot 415-426 (rue — partie expropriée pour l'élargissement du boulevard Métropolitain) au nord-est par les lots 415-434 @ 415-449, 415-433 (ruelle) et 415-427, au sud-est par le lot 415-425 (rue) et au sud-ouest par le lot 415-510 (lisière); mesurant trente-et-un pieds (31') de largeur au nord-ouest, par une longueur de quatre cent quatre-vingt-huit pieds (488'); contenant en superficie quinze mille cent vingt-huit pieds carrés (15,128.0 pi<sup>2</sup>).

**415-482 (ruelle):**

Étant la partie nord-est du lot, de figure trapézoïdale, bornée au sud-ouest par le résidu du lot 415-482 (ruelle — partie expropriée pour le raccordement du boulevard Bourget au boulevard Métropolitain), au nord-ouest par les lots 415-483 et 415-513 (ruelle), au nord-est par une partie du lot 414 et au sud-est par les lots 415-481 et 415-480; mesurant quinze pieds (15') de largeur au nord-est, par des longueurs de cinquante-et-un pieds et quatre-vingt-seize centièmes de pied (51.96') au sud-est et soixante-trois pieds et vingt-six centièmes de pied (63.26') au nord-ouest; contenant en superficie huit cent soixante-quatre pieds carrés et quinze centièmes de pied carré (864.15 pi<sup>2</sup>).

**SUR LE LOT ORIGINAIRE 417**

Rues: 417-4-1, 417-118-1, 417-119, 417-351, 417-352, 417-390, 417-428, 417-466, 417-467, 417-468, 417-506, 417-544, 417-582 et 417-583;

Ruelles: 417-112, 417-202, 417-434, 417-447, 417-460, 417-550, 417-563 et 417-576;

on the northeast by sixty-one feet (61') in length; containing in area three thousand six hundred and sixty square feet (3,660.0 ft<sup>2</sup>).

**P. 415-426 (street):**

Being the southeast part of the lot, rectangular in shape, bounded on the northwest by the remainder of lot 415-426 (street — part expropriated for the widening of Metropolitan boulevard), on the northeast by lots 415-434 to 415-449, 415-433 (lane) and 415-427, on the southeast by lot 415-425 (street) and on the southwest by lot 415-510 (strip); measuring thirty-one feet (31') in width on the northwest, by four hundred and eighty-eight feet (488') in length; containing in area fifteen thousand one hundred and twenty-eight square feet (15,128.0 ft<sup>2</sup>).

**415-482 (lane):**

Being the northeast part of the lot, trapezoidal in shape, bounded on the southwest by the remainder of lot 415-482 (lane — part expropriated to connect Bourget boulevard with Metropolitan boulevard), on the northwest by lots 415-483 and 415-513 (lane), on the northeast by a part of lot 414 and on the southeast by lots 415-481 and 415-480; measuring fifteen feet (15') in width on the northeast, by lengths of fifty-one feet and ninety-six hundredths (51.96') on the southeast and sixty-three feet and twenty-six hundredths (63.26') on the northwest; containing in area eight hundred and sixty-four square feet and fifteen hundredths (864.15 ft<sup>2</sup>).

**ON ORIGINAL LOT 417**

Streets: 417-4-1, 417-118-1, 417-119, 417-351, 417-352, 417-390, 417-428, 417-466, 417-467, 417-468, 417-506, 417-544, 417-582 and 417-583;

Lanes: 417-112, 417-202, 417-434, 417-447, 417-460, 417-550, 417-563 and 417-576;

ainsi qu'une partie des lots:

P. 417-42 (rue):

Étant la partie sud-est du lot, de figure trapézoïdale, bornée au nord-ouest par le résidu du lot 417-42 (rue — partie expropriée pour l'élargissement du boulevard Métropolitain), au nord-est par les lots 417-51 @ 417-60, 417-74 (ruelle) et 417-75, au sud-est par le lot 417-119 (rue) et au sud-ouest par les lots 417-41, 417-36 (ruelle) et 417-26 @ 417-35; mesurant soixante pieds (60') de largeur au nord-ouest, par des longueurs de trois cent soixante-dix-sept pieds et trois dixièmes de pied (377.3') au nord-est et trois cent soixante-dix-sept pieds et six dixièmes de pied (377.6') au sud-ouest; contenant en superficie vingt-deux mille six cent quarante-sept pieds carrés (22,647.0 pi<sup>2</sup>).

P. 417-80 (rue):

Étant la partie sud-est du lot, de figure trapézoïdale, bornée au nord-ouest par le résidu du lot 417-80 (rue — partie expropriée pour l'élargissement du boulevard Métropolitain), au nord-est par les lots 417-89 @ 417-98, 417-112 (ruelle) et 417-113, au sud-est par le lot 417-119 (rue) et au sud-ouest par les lots 417-79, 417-74 (ruelle) et 417-64 @ 417-73; mesurant soixante pieds (60') de largeur au nord-ouest, par des longueurs de trois cent soixante-seize pieds et cinq dixièmes de pied (376.5') au nord-est et trois cent soixante-seize pieds et sept dixièmes de pied (376.7') au sud-ouest; contenant en superficie vingt-deux mille cinq cent quatre-vingt-seize pieds carrés (22,596.0 pi<sup>2</sup>).

P. 417-99 (ruelle):

Étant la partie sud-est du lot, de figure rectangulaire, bornée au nord-ouest par le résidu du lot 417-99 (ruelle — partie expropriée pour l'élargissement du boulevard Métropolitain), au nord-est par les lots 417-102 @ 417-111, au sud-est par le lot 417-112 (ruelle) et

and a portion of lots:

P. 417-42 (street):

Being the southeast part of the lot, trapezoidal in shape, bounded on the northwest by the remainder of lot 417-42 (street — part expropriated for the widening of Metropolitan boulevard), on the northeast by lots 417-51 to 417-60, 417-74 (lane) and 417-75, on the southeast by lot 417-119 (street) and on the southwest by lots 417-41, 417-36 (lane) and 417-26 to 417-35; measuring sixty feet (60') in width on the northwest, by lengths of three hundred and seventy-seven feet and three tenths (377.3') on the northeast and three hundred and seventy-seven feet and six tenths (377.6') on the southwest; containing in area twenty-two thousand six hundred and forty-seven square feet (22,647.0 ft<sup>2</sup>).

P. 417-80 (street):

Being the southeast part of the lot, trapezoidal in shape, bounded on the northwest by the remainder of lot 417-80 (street — part expropriated for the widening of Metropolitan boulevard), on the northeast by lots 417-89 to 417-98, 417-112 (lane) and 417-113, on the southeast by lot 417-119 (street) and on the southwest by lots 417-79, 417-74 (lane) and 417-64 to 417-73; measuring sixty feet (60') in width on the northwest, by lengths of three hundred and seventy-six feet and five tenths (376.5') on the northeast and three hundred and seventy-six feet and seven tenths (376.7') on the southwest; containing in area twenty-two thousand five hundred and ninety-six square feet (22,596.0 ft<sup>2</sup>).

P. 417-99 (lane):

Being the southeast part of the lot, rectangular in shape, bounded on the northwest by the remainder of lot 417-99 (lane — part expropriated for the widening of Metropolitan boulevard), on the northeast by lots 417-102 to 417-111, on the southeast by lot 417-112

au sud-ouest par les lots 417-89 @ 417-98; mesurant onze pieds (11') de largeur au nord-ouest, par une longueur de deux cent quatre-vingt-dix-sept pieds et deux dixièmes de pied (297.2'); contenant en superficie trois mille deux cent soixante-neuf pieds carrés et deux dixièmes de pied carré (3,269.2 pi<sup>2</sup>).

**P. 417-120 (rue):**

Étant la partie nord-ouest du lot, de figure rectangulaire, bornée au sud-est par le résidu du lot 417-120 (rue — Parc Alexandre), au sud-ouest par le lot 417-587, au nord-ouest par le lot 417-119 (rue) et au nord-est par les lots 417-121, 417-126 (ruelle) et 417-127 @ 417-137; mesurant trente pieds (30') de largeur au sud-est, par une longueur de quatre cent neuf pieds (409'); contenant en superficie douze mille deux cent soixante-dix pieds carrés (12,270.0 pi<sup>2</sup>).

**P. 417-158 (rue):**

Étant la partie nord-ouest du lot, de figure rectangulaire, bornée au sud-est par le résidu du lot 417-158 (rue — Parc Alexandre), au sud-ouest par les lots 417-140 @ 417-150, 417-126 (ruelle) et 417-125, au nord-ouest par le lot 417-119 (rue) et au nord-est par les lots 417-159, 417-164 (ruelle), 417-165 @ 417-175; mesurant soixante pieds (60') de largeur au sud-est, par une longueur de quatre cent neuf pieds (409'); contenant en superficie vingt-quatre mille cinq cent quarante pieds carrés (24,540.0 pi<sup>2</sup>).

**P. 417-196 (rue):**

Étant la partie nord-ouest du lot, de figure rectangulaire, bornée au sud-est par le résidu du lot 417-196 (rue — Parc Alexandre), au sud-ouest par les lots 417-178 @ 417-188, 417-164 (ruelle) et 417-163, au nord-ouest par le lot 417-119 (rue) et au nord-est par les lots 417-197, 417-202 (ruelle), 417-203 @ 417-213; mesurant soixante pieds (60') de largeur au sud-est, par une longueur de

(lane) and on the southwest by lots 417-89 to 417-98; measuring eleven feet (11') in width on the northwest, by two hundred ninety-seven feet and two tenths (297.2') in length; containing in area three thousand two hundred and sixty-nine square feet and two tenths (3,269.2 ft<sup>2</sup>).

**P. 417-120 (street):**

Being the northwest part of the lot, rectangular in shape, bounded on the southeast by the remainder of lot 417-120 (street — Parc Alexandre), on the southwest by lot 417-587, on the northwest by lot 417-119 (street) and on the northeast by lots 417-121, 417-126 (lane) and 417-127 to 417-137; measuring thirty feet (30') in width on the southeast, by four hundred and nine feet (409') in length; containing in area twelve thousand two hundred and seventy square feet (12,270.0 ft<sup>2</sup>).

**P. 417-158 (street):**

Being the northwest part of the lot, rectangular in shape, bounded on the southeast by the remainder of lot 417-158 (street — Parc Alexandre), on the southwest by lots 417-140 to 417-150, 417-126 (lane) and 417-125, on the northwest by lot 417-119 (street) and on the northeast by lots 417-159, 417-164 (lane), 417-165 to 417-175; measuring sixty feet (60') in width on the southeast, by four hundred and nine feet (409') in length; containing in area twenty four thousand five hundred and forty square feet (24,540.0 ft<sup>2</sup>).

**P. 417-196 (street):**

Being the northwest part of the lot, rectangular in shape, bounded on the southeast by the remainder of lot 417-196 (street — Parc Alexandre), on the southwest by lots 417-178 to 417-188, 417-164 (lane) and 417-163, on the northwest by lot 417-119 (street) and on the northeast by lots 417-197, 417-202 (lane), 417-203 to 417-213; measuring sixty feet (60') in width on the southeast, by four

quatre cent neuf pieds (409'); contenant en superficie vingt-quatre mille cinq cent quarante pieds carrés (24,540.0 pi<sup>2</sup>).

P. 417-215 (ruelle):

Étant la partie nord-ouest du lot, de figure rectangulaire, bornée au sud-est par le résidu du lot 417-215 (ruelle — Parc Alexandre), au sud-ouest par les lots 417-203 @ 417-213, au nord-ouest par le lot 417-202 (ruelle) et au nord-est par les lots 417-216 @ 417-226; mesurant onze pieds (11') de largeur au sud-est, par une longueur de trois cent trente pieds (330'); contenant en superficie trois mille six cent trente pieds carrés (3,630.0 pi<sup>2</sup>).

P. 417-234 (rue):

Étant la partie nord-ouest du lot, de figure trapézoïdale, bornée au sud-est par le lot 417-234 (rue — Parc Alexandre), au sud-ouest par les lots 417-216 @ 417-226, 417-202 (ruelle) et 417-201, au nord-ouest par le lot 417-119 (rue) et au nord-est par une partie du lot 417-1 (rue — partie sous-décrite); mesurant vingt-neuf pieds et soixante-quatorze centièmes de pied (29.74') au sud-est, vingt-huit pieds et six dixièmes de pied (28.6') au nord-ouest, par une longueur de quatre cent neuf pieds (409'); contenant en superficie douze mille quarante-six pieds carrés et six dixièmes de pied carré (12,046.6 pi<sup>2</sup>).

P. 417-1 (rue):

Étant une partie du lot, de figure rectangulaire, bornée au nord-ouest par une autre partie du lot 417-1 (rue — partie expropriée pour l'élargissement du boulevard Métropolitain), au nord-est par le lot 416-490, au sud-est par une autre partie du lot 417-1 (rue — Parc Alexandre) et au sud-ouest par une partie du lot 417-234 (rue) et par les lots 417-119 (rue) et 417-118-1 (rue); mesurant trois pieds (3') de largeur au nord-ouest, par une longueur de huit cent

hundred and nine feet (409') in length; containing in area twenty-four thousand five hundred and forty square feet (24,540.0 ft<sup>2</sup>).

P. 417-215 (lane):

Being the northwest part of the lot, rectangular in shape, bounded on the southeast by the remainder of lot 417-215 (lane — Parc Alexandre), on the southwest by lots 417-203 to 417-213), on the northwest by lot 417-202 (lane) and on the northeast by lots 417-216 to 417-226; measuring eleven feet (11') in width on the southeast, by three hundred and thirty feet (330') in length; containing in area three thousand six hundred and thirty square feet (3,630.0 ft<sup>2</sup>).

P. 417-234 (street):

Being the northwest part of the lot, trapezoidal in shape, bounded on the southeast by lot 417-234 (street — Parc Alexandre), on the southwest by lots 417-216 to 417-226, 417-202 (lane) and 417-201, on the northwest by lot 417-119 (street) and on the northeast by a part of lot 417-1 (street — part described below); measuring twenty-nine feet and seventy-four hundredths (29.74') on the southeast, twenty-eight feet and six tenths (28.6') on the northwest, by four hundred and nine feet (409') in length; containing in area twelve thousand and forty-six square feet and six tenths (12,046.6 ft<sup>2</sup>).

P. 417-1 (street):

Being a part of the lot, rectangular in shape, bounded on the northwest by another part of lot 417-1 (street — part expropriated for the widening of Metropolitan boulevard), on the northeast by lot 416-490, on the southeast by another part of lot 417-1 (street — Parc Alexandre) and on the southwest by a part of lot 417-234 (street) and by lots 417-119 (street) and 417-118-1 (street); measuring three feet (3') in width on the northwest, by eight hundred and forty-

quarante-quatre pieds et sept dixièmes de pied (844.7'); contenant en superficie deux mille cinq cent trente-quatre pieds carrés et un dixième de pied carré (2,534.1 pi<sup>2</sup>).

P. 417-1 (rue):

Étant une autre partie du lot, de figure rectangulaire, bornée au nord-ouest par une autre partie du lot 417-1 (rue — Parc Alexandre), au nord-est par le lot 416-490, au sud-est par le lot 417-585 et au sud-ouest par les lots 417-584, 417-583 (rue), 417-582 (rue), 417-467 (rue), 417-466 (rue) et 417-351 (rue); mesurant trois pieds (3') de largeur au nord-ouest, par une longueur de mille deux cent quatre-vingt-un pieds (1,281'); contenant en superficie trois mille huit cent quarante-trois pieds carrés (3,843.0 pi<sup>2</sup>).

#### SUR LE LOT ORIGINAIRE 423

Ruelles: 423-670, 423-682, 423-687 et 423-696.

Les mesures données sont anglaises.

four feet and seven tenths (844.7') in length; containing in area two thousand five hundred thirty-four square feet and one tenth (2,534.1 ft<sup>2</sup>).

P. 417-1 (street):

Being another part of the lot, rectangular in shape, bounded on the northwest by another part of lot 417-1 (street — Parc Alexandre), on the northeast by lot 416-490, on the southeast by lot 417-585 and on the southwest by lots 417-584, 417-583 (street), 417-582 (street), 417-467 (street), 417-466 (street) and 417-351 (street); measuring three feet (3') in width on the northwest, by one thousand two hundred and eighty-one feet (1,281') in length; containing in area three thousand eight hundred and forty-three square feet (3,843.0 ft<sup>2</sup>).

#### ON ORIGINAL LOT 423

Lanes: 423-670, 423-682, 423-687 and 423-696.

The measurements given are in English measure.